



TESTOSTERONE-ELISA

KAPD1559



TESTOSTERONE ELISA

en

KAPD1559

IN VITRO DIAGNOSTIC USE

DIAsource ImmunoAssays SA - Rue du Bosquet 2, B-1348 Louvain-la-Neuve, Belgium - Tel: +32 10 84 99 11 - Fax : +32 10 84 91 90

1 INTRODUCTION

1.1 Intended Use

The **DIAsource Testosterone ELISA** is an enzyme immunoassay for the quantitative *in vitro diagnostic* measurement of Testosterone in serum and plasma.

1.2 Summary and Explanation

Testosterone (17 β -hydroxy-4-androstene-3-one) is a C19 steroid with an unsaturated bond between C-4 and C-5, a ketone group in C-3 and a hydroxyl group in the β position at C-17.

This steroid hormone has a molecular weight of 288.47.

Testosterone is the most important androgen secreted into the blood. In males, testosterone is secreted primarily by the Leydig cells of the testes; in females ca. 50% of circulating testosterone is derived from peripheral conversion of androstenedione, ca. 25% from the ovary and ca. 25% from the adrenal glands.

Testosterone is responsible for the development of secondary male sex characteristics and its measurements are helpful in evaluating the hypogonadal states.

In women, high levels of testosterone are generally found in hirsutism and virilization, polycystic ovaries, ovarian tumors, adrenal tumors and adrenal hyperplasia.

In men, high levels of testosterone are associated to the hypothalamic pituitary unit diseases, testicular tumors, congenital adrenal hyperplasia and prostate cancer.

Low levels of testosterone can be found in patients with the following diseases: Hypopituitarism, Klinefelter's syndrome, Testicular feminization, Orchidectomy and Cryptorchidism, enzymatic defects and some autoimmune diseases.

2 PRINCIPLE OF THE TEST

The DIAsource Testosterone ELISA Kit is a solid phase enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA), based on the principle of competitive binding.

The microtiter wells are coated with a monoclonal [mouse] antibody directed towards an unique antigenic site on the Testosterone molecule. Endogenous Testosterone of a patient sample competes with a Testosterone horseradish peroxidase conjugate for binding to the coated antibody. After incubation the unbound conjugate is washed off.

The amount of bound peroxidase conjugate is reverse proportional to the concentration of Testosterone in the sample. After addition of the substrate solution, the intensity of colour developed is reverse proportional to the concentration of Testosterone in the patient sample.

3 WARNINGS AND PRECAUTIONS

1. This kit is for in vitro diagnostic use only. For professional use only.
2. All reagents of this test kit which contain human serum or plasma have been tested and confirmed negative for HIV I/II, HBsAg and HCV by FDA approved procedures. All reagents, however, should be treated as potential biohazards in use and for disposal.
3. Before starting the assay, read the instructions completely and carefully. Use the valid version of the package insert provided with the kit. Be sure that everything is understood.
4. The microplate contains snap-off strips. Unused wells must be stored at 2 °C to 8 °C in the sealed foil pouch and used in the frame provided.
5. Pipetting of samples and reagents must be done as quickly as possible and in the same sequence for each step.
6. Use reservoirs only for single reagents. This especially applies to the substrate reservoirs. Using a reservoir for dispensing a substrate solution that had previously been used for the conjugate solution may turn solution colored. Do not pour reagents back into vials as reagent contamination may occur.
7. Mix the contents of the microplate wells thoroughly to ensure good test results. Do not reuse microwells.
8. Do not let wells dry during assay; add reagents immediately after completing the rinsing steps.
9. Allow the reagents to reach room temperature (21-26°C) before starting the test. Temperature will affect the absorbance readings of the assay. However, values for the patient samples will not be affected.
10. Never pipet by mouth and avoid contact of reagents and specimens with skin and mucous membranes.
11. Do not smoke, eat, drink or apply cosmetics in areas where specimens or kit reagents are handled.
12. Wear disposable latex gloves when handling specimens and reagents. Microbial contamination of reagents or specimens may give false results.
13. Handling should be done in accordance with the procedures defined by an appropriate national biohazard safety guideline or regulation.
14. Do not use reagents beyond expiry date as shown on the kit labels.
15. All indicated volumes have to be performed according to the protocol. Optimal test results are only obtained when using calibrated pipettes and microtiterplate readers.
16. Do not mix or use components from kits with different lot numbers. It is advised not to exchange wells of different plates even of the same lot. The kits may have been shipped or stored under different conditions and the binding characteristics of the plates may result slightly different.
17. Avoid contact with *Stop Solution* containing 0.5 M H₂SO₄. It may cause skin irritation and burns.
18. Some reagents contain Proclin 300, BND and/or MIT as preservatives. In case of contact with eyes or skin, flush immediately with water.

19. TMB substrate has an irritant effect on skin and mucosa. In case of possible contact, wash eyes with an abundant volume of water and skin with soap and abundant water. Wash contaminated objects before reusing them. If inhaled, take the person to open air.
20. Chemicals and prepared or used reagents have to be treated as hazardous waste according to the national biohazard safety guideline or regulation.
21. For information on hazardous substances included in the kit please refer to Material Safety Data Sheets. Material Safety Data Sheets for this product are available upon request directly from DIAsource.

4 REAGENTS

4.1 Reagents provided

1.

TUT

Microtiterwells, 12 x 8 (break apart) strips
96 wells
Wells coated with a mouse monoclonal anti-Testosterone antibody

2.

CAL	N
-----	---

 N=0 to 6
7 vials, 1 ml, ready to use
Concentrations : 0 - 0.2 - 0.5 - 1 - 2 - 6 - 16 ng/mL
Conversion : 1 ng/mL = 3.467 nmol/L
Contains 0.03 % Proclin 300 + 0.005 % gentamicin sulfate as a preservative

3.

Ag	HRP
----	-----

 Enzyme Conjugate
1 vial, 25 mL - ready to use
Testosterone conjugated to horseradish peroxidase
* contains 0.03 % Proclin 300, 0.015 % BND and 0.010 % MIT as a preservative

5.

CHROM	TMB
-------	-----

 1 vial, 25 ml
Ready to use
Tetramethylbenzidine (TMB)

6.

STOP	SOLN
------	------

 1 vial, 14 ml
Ready to use
Contains 0.5M H₂SO₄
Avoid contact with the stop solution. It may cause skin irritations and burns

7.

WASH	SOLN	CONC
------	------	------

 1 vial, 30 ml (40X concentrated)
see "Preparation of Reagents"

- * BND = 5-bromo-5-nitro-1,3-dioxane
MIT = 2-methyl-2H-isothiazol-3-one

Note: Additional *Calibrator 0* for sample dilution is available upon request.

4.2 Materials required but not included

1. A microtiter plate calibrated reader (450±10 nm)
2. Calibrated variable precision micropipettes.
3. Absorbent paper.
4. Distilled or deionized water
5. Timer
6. Semi logarithmic graph paper or software for data reduction

4.3 Storage conditions

When stored at 2 °C to 8 °C unopened reagents will retain reactivity until expiration date. Do not use reagents beyond this date. Opened reagents must be stored at 2 °C - 8 °C. Microtiter wells must be stored at 2 °C - 8 °C. Once the foil bag has been opened, care should be taken to close it tightly again.

4.4 Reagent preparation

Allow all reagents and required number of strips to reach room temperature prior to use.

Wash Solution

Add deionized water to the 40X concentrated Wash Solution.

Dilute 30 mL of concentrated Wash Solution with 1170 mL deionized water to a final volume of 1200 mL.

The diluted Wash Solution is stable for 2 weeks at room temperature.

4.5 Disposal of the kit

The disposal of the kit must be made according to the national regulations. Special information for this product is given in the Material Safety Data Sheets.

4.6 Damaged test kits

In case of any severe damage to the test kit or components, DIAsource has to be informed in writing, at the latest, one week after receiving the kit. Severely damaged single components should not be used for a test run. They have to be stored until a final solution has been found. After this, they should be disposed according to the official regulations.

5 SPECIMEN COLLECTION AND PREPARATION

Serum or plasma (EDTA-, Heparin- or citrate plasma) can be used in this assay.

Do not use haemolytic, icteric or lipaemic specimens.

Please note: Samples containing sodium azide should not be used in the assay.

5.1 Specimen collection

Serum:

Collect blood by venipuncture (e.g. Sarstedt Monovette # 02.1388.001), allow to clot, and separate serum by centrifugation at room temperature. Do not centrifuge before complete clotting has occurred. Patients receiving anticoagulant therapy may require increased clotting time.

Plasma:

Whole blood should be collected into centrifuge tubes containing anti coagulant and centrifuged immediately after collection.

(E.g. for EDTA plasma Sarstedt Monovette – red cap - # 02.166.001; for Heparin plasma Sarstedt Monovette – orange cap - # 02.165.001; for Citrate plasma Sarstedt Monovette – green cap - # 02.167.001.)

5.2 Specimen storage and preparation

Specimens should be capped and may be stored for up to 5 days at 2-8°C prior to assaying.

Specimens held for a longer time should be frozen only once at -20°C prior to assay. Thawed samples should be inverted several times prior to testing.

5.3 Specimen dilution

If in an initial assay, a specimen is found to contain testosterone more than the highest calibrator, the specimens can be diluted with *Calibrator 0* and reassayed as described in Assay Procedure.

For the calculation of the concentrations this dilution factor has to be taken into account.

Example:

a) Dilution 1:10: 10 µL Serum + 90 µL *Calibrator 0* (mix thoroughly)

b) Dilution 1:100: 10 µL dilution a) 1:10 + 90 µL *Calibrator 0* (mix thoroughly).

6 ASSAY PROCEDURE

6.1 General remarks

- All reagents and specimens must be allowed to come to room temperature before use. All reagents must be mixed without foaming.
- Once the test has been started, all steps should be completed without interruption.
- Use new disposal plastic pipette tips for each calibrator, control or sample in order to avoid cross contamination.
- Absorbance is a function of the incubation time and temperature. Before starting the assay, it is recommended that all reagents are ready, caps removed, all needed wells secured in holder, etc. This will ensure equal elapsed time for each pipetting step without interruption.
- As a general rule the enzymatic reaction is linearly proportional to time and temperature.

6.2 Test procedure

Each run must include a calibration curve.

1. Secure the desired number of Microtiter wells in the holder.
2. Dispense **25 µL** of each **Calibrator**, **Control** and **samples** with new disposable tips into appropriate wells.
3. Dispense **200 µL Enzyme Conjugate** into each well.
Thoroughly mix for 10 seconds. It is important to have a complete mixing in this step.
4. Incubate for **60 minutes** at room temperature (without covering the plate).
5. Briskly shake out the contents of the wells.
Rinse the wells 3 times with diluted Wash Solution (400 µL per well). Strike the wells sharply on absorbent paper to remove residual droplets.

Important note:

The sensitivity and precision of this assay is markedly influenced by the correct performance of the washing procedure!

6. Add **200 µL** of **Substrate Solution** to each well.
7. Incubate for **15 minutes** at room temperature.
8. Stop the enzymatic reaction by adding **100 µL** of **Stop Solution** to each well.
9. Determine the absorbance (OD) of each well at **450 ± 10 nm** with a microtiter plate reader.
It is recommended that the wells be read **within 10 minutes** after adding the **Stop Solution**.

6.3 Calculation of the results

1. Calculate the average absorbance values for each set of calibrators, controls and patient samples.
2. Construct a calibration curve by plotting the mean absorbance obtained from each calibrator against its concentration with absorbance value on the vertical(Y) axis and concentration on the horizontal (X) axis.
3. Using the mean absorbance value for each sample determine the corresponding concentration from the calibration curve.
4. Automated method: The results in the IFU have been calculated automatically using a 4 PL (4 Parameter Logistics) curve fit. 4 Parameter Logistics is the preferred method. Other data reduction functions may give slightly different results.
5. The concentration of the samples can be read directly from this calibration curve. Samples with concentrations higher than that of the highest calibrator have to be further diluted or reported as > 16 ng/mL. For the calculation of the concentrations this dilution factor has to be taken into account.

6.3.1 Example of Typical Calibration Curve

The following data is for demonstration only and **cannot** be used in place of data generations at the time of assay.

Calibrator	Optical Units (450 nm)
Calibrator 0 (0 ng/mL)	2.1
Calibrator 1 (0.2 ng/mL)	1.71
Calibrator 2 (0.5 ng/mL)	1.44
Calibrator 3 (1 ng/mL)	1.18
Calibrator 4 (2 ng/mL)	0.89
Calibrator 5 (6 ng/mL)	0.46
Calibrator 6 (16 ng/mL)	0.24

7 EXPECTED NORMAL VALUES

It is strongly recommended that each laboratory should determine its own normal and abnormal values.

In a study conducted with apparently normal healthy adults, using the DIAsource Testosterone ELISA the following values are observed:

Population	5% Percentile	95% Percentile
Males	2.0 ng/mL	6.9 ng/mL
Females	0.26 ng/mL	1.22 ng/mL

The results should be correlated to other clinical observations and diagnostic tests.

8 QUALITY CONTROL

Good laboratory practice requires that controls be run with each calibration curve. A statistically significant number of controls should be assayed to establish mean values and acceptable ranges to assure proper performance.

It is recommended to use control samples according to state and federal regulations. The use of control samples is advised to assure the day to day validity of results. Use controls at both normal and pathological levels.

The controls and the corresponding results of the QC-Laboratory are stated in the QC certificate added to the kit. The values and ranges stated on the QC sheet always refer to the current kit lot and should be used for direct comparison of the results.

It is also recommended to make use of national or international Quality Assessment programs in order to ensure the accuracy of the results. Employ appropriate statistical methods for analysing control values and trends. If the results of the assay do not fit to the established acceptable ranges of control materials patient results should be considered invalid.

In this case, please check the following technical areas: Pipetting and timing devices; photometer, expiration dates of reagents, storage and incubation conditions, aspiration and washing methods.

After checking the above mentioned items without finding any error contact your distributor or DIAsource directly.

9 PERFORMANCE CHARACTERISTICS

9.1 Assay Dynamic Range

The range of the assay is between 0.083 – 16 ng/mL.

9.2 Specificity of Antibodies (Cross Reactivity)

The following substances were tested for cross reactivity of the assay:

Analyte	Cross Reactivity
Testosterone	100.0
5 α -Dihydrotestosterone	0.8
Androstenedione	0.9
11 β -Hydroxytestosterone	3.3
17 α -Methyltestosterone	0.1
19-Nortestosterone	3.3
Epitestosterone	< 0.1
Oestradiol	< 0.1
Progesterone	< 0.1
Cortisol	< 0.1
Oestrone	< 0.1
Danazol	< 0.1

9.3 Sensitivity

The analytical sensitivity of the DIAsource ELISA was calculated by subtracting 2 standard deviations from the mean of 20 replicate analyses of the Zero Calibrator and was found to be 0.083 ng/mL.

9.4 Reproducibility

9.4.1 Intra Assay Variation

The within assay variability is shown below:

Sample	n	Mean (ng/mL)	CV (%)
1	20	0.73	4.16
2	20	4.88	3.28
3	20	11.26	3.34

9.4.2 Inter Assay Variation

The between assay variability is shown below:

Sample	n	Mean (ng/mL)	CV (%)
1	20	0.82	9.94
2	20	5.20	6.71
3	20	11.38	4.73

9.5 Recovery

Samples have been spiked by adding Testosterone solutions with known concentrations in a 1:1 ratio.

The expected values were calculated by addition of half of the values determined for the undiluted samples and half of the values of the known solutions. The % Recovery has been calculated by multiplication of the ratio of the measurements values and the expected values with 100.

Sample	Added Concentration 1:1 (v/v) (ng/mL)	Measured Conc. (ng/mL)	Expected Conc. (ng/mL)	Recovery (%)
1	0.0	1.10		
	16.0	9.31	8.55	109.0
	6.0	3.93	3.55	110.7
	2.0	1.67	1.55	107.9
	1.0	0.91	1.05	86.9
2	0.0	6.07		
	16.0	11.81	11.03	107.1
	6.0	6.65	6.03	110.1
	2.0	3.73	4.03	92.5
	1.0	3.26	3.53	92.2
3	0.0	11.62		
	16.0	14.76	13.81	108.3
	6.0	9.33	8.81	108.1
	2.0	7.29	6.81	110.0
	1.0	6.75	6.31	110.1

9.6 Linearity

Sample	Dilution	Measured Conc (ng/mL)	Expected Conc. (ng/mL)	Recovery (%)
1	None	1.10	1.10	
	1:2	0.51	0.55	93.8
	1:4	0.24	0.27	86.1
	1:8	0.15	0.14	106.6
2	None	6.07	6.07	
	1:2	3.36	3.03	110.6
	1:4	1.66	1.52	109.2
	1:8	0.68	0.76	89.0
	1:16	0.37	0.38	97.0
3	None	11.26	11.26	
	1:2	5.76	5.63	102.4
	1:4	2.76	2.81	97.9
	1:8	1.55	1.41	110.0
	1:16	0.77	0.70	109.5

10 LIMITATIONS OF USE

Reliable and reproducible results will be obtained when the assay procedure is performed with a complete understanding of the package insert instruction and with adherence to good laboratory practice.

Any improper handling of samples or modification of this test might influence the results.

10.1 Interfering substances

Haemoglobin (up to 4 mg/mL), Bilirubin (up to 0.25 mg/mL) and Triglyceride (up to 7.5 mg/mL) have no influence on the assay results.

10.2 Drug interferences

Until today no substances (drugs) are known to us, which have an influence to the measurement of Testosterone in a sample.

10.3 High-Dose-Hook Effect

No hook effect was observed in this test.

11 LEGAL ASPECTS

11.1 Reliability of Results

The test must be performed exactly as per the manufacturer's instructions for use. Moreover the user must strictly adhere to the rules of GLP (Good Laboratory Practice) or other applicable national calibrators and/or laws. This is especially relevant for the use of control reagents. It is important to always include, within the test procedure, a sufficient number of controls for validating the accuracy and precision of the test.

The test results are valid only if all controls are within the specified ranges and if all other test parameters are also within the given assay specifications. In case of any doubt or concern please contact DIAsource.

11.2 Therapeutic Consequences

Therapeutic consequences should never be based on laboratory results alone even if all test results are in agreement with the items as stated under point 11.1. Any laboratory result is only a part of the total clinical picture of a patient.

Only in cases where the laboratory results are in acceptable agreement with the overall clinical picture of the patient should therapeutic consequences be derived.

The test result itself should never be the sole determinant for deriving any therapeutic consequences.

11.3 Liability

Any modification of the test kit and/or exchange or mixture of any components of different lots from one test kit to another could negatively affect the intended results and validity of the overall test. Such modification and/or exchanges invalidate any claim for replacement.

Claims submitted due to customer misinterpretation of laboratory results subject to point 11.2. are also invalid. Regardless, in the event of any claim, the manufacturer's liability is not to exceed the value of the test kit. Any damage caused to the test kit during transportation is not subject to the liability of the manufacturer.

12 REFERENCES / LITERATURE

1. Tietz, N.W. Textbook of Clinical Chemistry. Saunders, 1986.

Revision date : 2014-01-27



TESTOSTERONE ELISA

es

KAPD1559

IN VITRO DIAGNOSTIC USE

DIAsource ImmunoAssays SA - Rue du Bosquet 2, B-1348 Louvain-la-Neuve, Belgium - Tel: +32 10 84 99 11 - Fax : +32 10 84 91 90

1 INTRODUCCIÓN

El Kit de inmunoensayo enzimático DIAsource Testosterone ELISA proporciona los materiales necesarios para la determinación cuantitativa del Testosterona en suero y plasma.

Este ensayo está diseñado solo para diagnóstico *in vitro*.

• FUNDAMENTO DEL ENSAYO

El Kit DIAsource Testosterone ELISA es un ensayo en fase sólida de inmunoadsorción unido a enzimas (ELISA), basado en el principio de unión competitiva.

Los pocillos de las placas están recubiertos con un anticuerpo monoclonal dirigido contra un foci antigénico en la molécula Testosterona. En las muestras de los pacientes Testosterona compete con un conjugado Testosterona -peroxidasa de rábano en la unión al anticuerpo inmovilizado. Después de la incubación el conjugado no unido se lava.


La cantidad de conjugado de peroxidasa unido es inversamente proporcional a la concentración de Testosterona en la muestra. Después de la adición de la solución sustrato, la intensidad de color desarrollado es inversamente proporcional a la concentración de Testosterona en la muestra del paciente.

• PRECAUCIONES

- Este kit es solamente para diagnóstico *in vitro*.
- Por favor, se usa solo la versión válida de la metodología técnica incluido aquí en el kit.
- Para obtener información de las sustancias peligrosas incluidas en el kit por favor mirar las hojas de los datos de seguridad del material.
- Todos los reactivos en este kit de ensayo que contienen suero o plasma humano se han ensayado y confirmado ser negativos para HIV I/II, HBsAg y HCV mediante procedimientos aprobados por la FDA. Sin embargo, todos los reactivos deben ser tratados tanto en su uso como dispensación como potencialmente biopeligrosos.
- Evitar contacto con *Stop Solution* que contiene H₂SO₄ 0,5 M. Puede provocar irritación y quemaduras en la piel.
- Nunca pipetear con la boca y evitar el contacto de los reactivos y las muestras con la piel y con membranas mucosas.
- No fumar, comer, beber o usar cosméticos en áreas donde las muestras o los reactivos del kit están siendo usados.
- Usar guantes de látex cuando se utilicen las muestras y los reactivos. La contaminación microbiana de los reactivos o las muestras puede dar resultados erróneos.
- El manejo debe realizarse de acuerdo a los procedimientos definidos por las guías o regulación nacionales de seguridad de sustancias biopeligrosas.
- No utilizar los reactivos después de su fecha de caducidad que aparece en las etiquetas del kit.
- Todos los volúmenes indicados han de ser realizados de acuerdo con el protocolo. Los resultados óptimos del ensayo se obtienen solo cuando se utilizan pipetas y lectores de microplacas calibrados.
- No mezclar o usar componentes de kits con distinto número de lote. Se recomienda no intercambiar pocillos de distintas placas incluso si son del mismo lote. Los kits pueden haber sido enviados o almacenados bajo diferentes condiciones y las características de unión de las placas pueden resultar diferentes.
- Los compuestos químicos y los reactivos preparados o utilizados han de tratarse como residuos peligrosos de acuerdo con las guías o regulación nacionales de seguridad de sustancias biopeligrosas.
- Las hojas de los datos de seguridad de este producto están disponibles bajo pedido directamente a DIAsource ImmunoAssays S.A. Las hojas de los datos de seguridad se ajustan a las demandas de la guía europea: EU-Guideline 91/155 EC.

- **COMPONENTES DEL KIT**

- **Componentes del Kit**

1.  **Microtiterwells (Placas multipocillo)**, 12x8 tiras separables, 96 pocillos; Pocillos recubiertos con anticuerpo anti-Testosterona (monoclonal).
2.

CAL	N
-----	---

Calibrador (Calibrador 0-6), 7 viales, 1 mL, listo para usar; Concentraciones: 0 – 0,2 – 0,5 – 1 – 2 – 6 – 16 ng/mL
Conversión: 1 ng/mL = 3,467 nmol/L
Contiene 0.03% Proclin 300 + 0.005% gentamicin sulfate como conservante.
3.

Ag	HRP
----	-----

Enzyme Conjugate (Conjugado enzimático), 1 vial, 25 mL, listo para usar, Testosterona conjugado con la Peroxidasa de rábano;; * contiene 0.03% Proclin 300, 0.015% BND, 0.010% MIT como conservante.
4.

CHROM	TMB
-------	-----

Substrate Solution (Solución de sustrato), 1 vial, 25 mL, listo para usar, Tetrametilbencidina (TMB).
5.

STOP	SOLN
------	------

Stop Solution (Solución de parada), 1 vial, 14 mL, listo para usar, contiene 0.5M H₂SO₄. Evitar el contacto con la Solución de parada. Puede causar irritación y quemaduras en al piel.
6.

WASH	SOLN	CONC
------	------	------

Wash Solution (Solución de lavado), 1 vial, 30 mL (concentrado 40X), ver "Preparación de los Reactivos".

* BND = 5-bromo-5-nitro-1,3-dioxane (Bromonitrodioxano)
MIT = 2-methyl-2H-isothiazol-3-one (Metilisotiazolona)

Nota: Se puede solicitar el *Calibrador 0* para la dilución de la muestra.

- **Equipamiento y material requerido pero no provisto**

Lector de microplacas calibrado (450±10 nm) (ej. Microtiter Plate Reader).
Micropipetas de precisión variable calibradas.
Papel absorbente.
Agua destilada.

- **Almacenamiento y estabilidad del kit**

Cuando se almacena a 2-8°C, los reactivos sin abrir mantienen su reactividad hasta la fecha de caducidad. No utilizar los reactivos más allá de esta fecha.
Los reactivos abiertos han de almacenarse a 2-8°C. Las placas multipocillo han de almacenarse a 2-8°C. Una vez se ha abierto la bolsa hay que tener cuidado y cerrarla de nuevo.

- **Preparación de los Reactivos**

Dejar que todos los reactivos y el número requerido de tiras alcancen la temperatura ambiente antes de usarse.

Wash Solution

Mezclar 30 mL de la solución de lavado concentrada con 1170 mL de agua desionizada hasta un volumen final de 1200 mL.
La solución del lavado diluida es estable durante 2 semanas a temperatura ambiente.

- **Eliminación del Kit**

La eliminación del kit debe realizarse de acuerdo con las leyes nacionales. En las hojas de datos de seguridad se proporciona información especial de este producto.

- **Kits de ensayo dañados**

En caso de que exista cualquier daño severo del kit de ensayo o de sus componentes, ha de informarse por escrito a DIAsource ImmunoAssays S.A., no mas tarde de una semana después de recibir el kit. No deben utilizarse componentes dañados para llevar a cabo un ensayo. Han de almacenarse hasta que se encuentre una solución. Después de esto, deben ser eliminados de acuerdo con las leyes oficiales.

- **MUESTRAS**

En este ensayo pueden usarse suero o plasma (plasma EDTA, Heparina o citrato).
No usar muestras hemolíticas, ictéricas o lipémicas.

Tener en cuenta: No deben usarse muestras que contengan acida sódica.

- **Toma de muestras**

Suero:

Recoger la sangre por punción en la vena (ej. Sarstedt Monovette # 02.1388.001), permitir coagulación, y separar el suero por centrifugación a temperatura ambiente. No centrifugar antes de la coagulación completa. Las muestras de pacientes que reciben terapia anticoagulante requieren más tiempo para coagular.

Plasma:

Toda la sangre ha de recogerse en tubos de centrifuga que contengan anticoagulante y centrifugar inmediatamente tras la recogida.

(Ej. Para plasma EDTA Sarstedt Monovette – tapa roja - # 02.166.001;
para plasma Heparina Sarstedt Monovette – tapa naranja - # 02.165.001;
para plasma Citrato Sarstedt Monovette – tapa verde - # 02.167.001.)

- **Almacenamiento de las muestras**

Las muestras deben ser tapadas y pueden ser almacenadas hasta 5 días a 2-8°C antes del ensayo.

Las muestras almacenadas por un período de tiempo mas largo han de congelarse sólo una vez a -20°C antes del ensayo. Las muestras descongeladas deben invertirse varias veces antes del ensayo.

- **Dilución de las muestras**

Si en un ensayo inicial, se encuentra una muestra que presenta valores mayores que el calibrador mas concentrado, ha de diluirse con *Calibrador 0* y volver a ensayarse como se describe en el Procedimiento de Ensayo.

Para el cálculo de las concentraciones habrá que tener en cuenta el factor de dilución.

Ejemplo:

a) dilución 1:10: 10 µL Suero + 90 µL *Calibrador 0* (mezclar totalmente)

b) dilución 1:100: 10 µL dilución a) 1:10 + 90 µL *Calibrador 0* (mezclar totalmente).

- **PROCEDIMIENTO DE ENSAYO**

- **Consideraciones generales**

Todos los reactivos y muestras han de estar a temperatura ambiente antes de su uso. Todos los reactivos deben mezclarse sin formar espuma.

Una vez se ha comenzado el ensayo deben completarse todos los pasos sin interrupción.

Utilizar puntas de pipeta de plástico nuevas para cada calibrador, control o muestra para evitar combinaciones cruzadas.

La absorbancia es función del tiempo de incubación y la temperatura. Antes de comenzar el ensayo, se recomienda que todos los reactivos estén preparados, tapas removidas, todos los pocillos que se necesiten asegurados en recipiente, etc. Esto asegurará un tiempo similar para cada paso de pipeteo sin que haya interrupciones.

Como regla general, la reacción enzimática es linealmente proporcional al tiempo y a la temperatura.

- **Procedimiento de ensayo**

Cada uno debe incluir una curva de calibradores.

1. Asegurar el número deseado de pocillos en el recipiente.
2. Dispensar **25 µL** de cada *Calibrador*, *Control* y muestras con puntas nuevas en los pocillos adecuados.
3. Dispensar **200 µL** de *Enzyme Conjugate* a cada pocillo.
Mezclar totalmente durante 10 segundos. Es importante mezclar completamente en este paso.
4. Incubar durante **60 minutos** a temperatura ambiente.
5. Sacudir enérgicamente el contenido de los pocillos.
Lavar los pocillos 3 veces con solución de lavado diluida (400 µL por pocillo). Realizar un golpe seco de los pocillos contra el papel absorbente para eliminar las gotas residuales.
Nota importante:
La sensibilidad y la precisión de este ensayo se ve marcadamente influenciada por la realización correcta del proceso de lavado!
6. Adicionar **200 µL** de *Substrate Solution* a cada pocillo.
7. Incubar durante **15 minutos** a temperatura ambiente.
8. Parar la reacción enzimática mediante la adición de **100 µL** de *Stop Solution* a cada pocillo.
9. Leer la OD a **450±10 nm** con un lector de microplacas **dentro de los 10 minutos** después de la adición de la *Stop Solution*.

- **Cálculo de los Resultados**

1. Calcular los valores de absorbancia media para cada conjunto de calibradores, controles y muestras de pacientes.
2. Construir una curva calibrador mediante la representación de la absorbancia media obtenida para cada calibrador frente a su concentración con el valor de absorbancia en el eje vertical (Y) y la concentración en el eje horizontal (X).
3. Usando el valor de absorbancia media de cada muestra determinar la concentración correspondiente a partir de la curva calibrador.
4. Método automatizado: Los resultados en la IFU se han calculado automáticamente usando una curva de regresión 4 PL (4 Parámetros Logísticos). Otras funciones de regresión darán lugar a resultados sensiblemente diferentes.
5. La concentración de las muestra puede leerse directamente de la curva de calibradores. Las muestras con concentraciones superiores al mayor calibrador han de diluirse. Para el cálculo de las concentraciones hay que tener en cuenta el factor de dilución.

1.1.1 Ejemplo típico de una curva calibrador

Los siguientes datos son solamente para la explicación y **no** pueden ser utilizados en lugar de los datos generados en el momento del ensayo.

Calibrador	Unidades Ópticas (450 nm)
Calibrador 0 (0 ng/mL)	2,1
Calibrador 1 (0,2 ng/mL)	1,71
Calibrador 2 (0,5 ng/mL)	1,44
Calibrador 3 (1 ng/mL)	1,18
Calibrador 4 (2 ng/mL)	0,89
Calibrador 5 (6 ng/mL)	0,46
Calibrador 6 (16 ng/mL)	0,24

- **VALORES ESPERADOS**

Se recomienda encarecidamente que cada laboratorio determine sus valores normales e inusuales.

En un estudio con adultos aparentemente sanos utilizando el DIAsource Testosterone ELISA se observaron los siguientes valores:

Población	Percentil 5%	Percentil 95%
Hombres	2,0 ng/mL	6,9 ng/mL
Mujeres	0,26 ng/mL	1,22 ng/mL

2 CONTROL DE CALIDAD

Se recomienda usar muestras control de acuerdo con las leyes estatales y federales. El uso de muestras control se recomienda para asegurar la validez diaria de los resultados. Usar controles tanto a niveles normal como patológico.

Los controles y los correspondientes resultados del Laboratorio de control de calidad están fijados en el certificado de control de calidad que acompañan al kit. Los valores y los rangos fijados en la hoja del control de calidad se refieren siempre al kit actual y deben usarse para la comparación directa de los resultados.

Es recomendable también hacer uso de programas de Aseguramiento de la Calidad nacionales o internacionales para asegurar la exactitud de los resultados.

Utilizar métodos estadísticos apropiados para el análisis de los valores y tendencia de los controles. Si los resultados del ensayo no se ajustan a los rangos aceptables establecidos en los controles, los resultados obtenidos de los pacientes han de considerarse inválidos.

En este caso, por favor comprobar las siguientes áreas técnicas: Pipeteo y tiempo empleado, fotómetro, fecha de caducidad de los reactivos, condiciones de almacenamiento e incubación, métodos de aspiración y lavado.

Después de comprobar los asuntos mencionados arriba sin encontrar ningún error, contactar con su distribuidor o con DIAsource ImmunoAssays S.A. directamente.

- **CARACTERÍSTICAS DEL ENSAYO**

- **Rango dinámico del ensayo**

El rango del ensayo se encuentra entre 0,083 – 16 ng/mL.

- **Especificidad de los Anticuerpos (Reactividad Cruzada)**

Consultar el manual de usuario en inglés.

- **Sensibilidad Analítica**

La sensibilidad analítica se calculó a partir de la media menos dos desviaciones calibrador de veinte (20) réplicas del *calibrador 0* y resultó ser 0,083 ng/mL.

- **Precisión**

Consultar el manual de usuario en inglés.

- **Recuperación**

Consultar el manual de usuario en inglés.

- **Linealidad**

Consultar el manual de usuario en inglés.

- **LIMITACIONES DE USO**

Cualquier manipulación inadecuada de las muestras o modificaciones del ensayo pueden influenciar los resultados.

- **Sustancias que pueden interferir**

Hemoglobina (hasta 4 mg/mL), Bilirrubina (hasta 0,25 mg/mL) y Triglicéridos (hasta 7,5 mg/mL) no influyen los resultados del ensayo.

- **Interferencias con drogas**

Hasta ahora no se han encontrado sustancias (drogas) conocidas por nosotros, que tengan influencia en la medida de Testosterona en una muestra.

- **Efecto Gancho-Dosis-Elevada**

No se ha observado efecto gancho en este ensayo.

- **ASPECTOS LEGALES**

- **Fiabilidad de los Resultados**

El ensayo debe realizarse exactamente de acuerdo a las instrucciones del fabricante. Mas aún, el usuario debe ajustarse estrictamente a las reglas BPL (Buenas Prácticas de Laboratorio) o a otros calibradores y/o leyes nacionales aplicables. Esto es especialmente relevante para el uso de reactivos control. Es importante incluir siempre, dentro del procedimiento de ensayo, un número suficiente de controles para validar la exactitud y la precisión del ensayo.

Los resultados del ensayo son válidos sólo si todos los controles se encuentran dentro de los rangos especificados y si todos los otros parámetros del ensayo se encuentran dentro de las especificaciones dadas para el ensayo. En caso de alguna duda o inquietud, por favor, contactar con DIAsource ImmunoAssays S.A.

- **Consecuencias Terapéuticas**

Las consecuencias terapéuticas nunca deben basarse sólo en los resultados de laboratorio incluso si todos los resultados del ensayo están de acuerdo con los asuntos fijados en el punto 11.1. Cualquier resultado de laboratorio es solamente una parte del cuadro clínico de un paciente.

Solamente en los casos donde los resultados de laboratorio están en acuerdo con todo el cuadro clínico de un paciente, se pueden derivar consecuencias terapéuticas.

Nunca deben derivarse consecuencias terapéuticas a partir de solamente el resultado obtenido en el ensayo

- **Responsabilidad**

Cualquier modificación del kit y/o cambio o mezcla de cualquier componente procedentes de kits de lotes diferentes puede afectar negativamente a los resultados esperados y en la validez de todo el test. Esas modificaciones y/o cambios invalidan cualquier reclamación de reposición.

Las reclamaciones emitidas debidas a una mala interpretación de los resultados de laboratorio por parte del comprador referidos al punto 11.2 son también inválidas. A pesar de todo, en el caso de cualquier reclamación, la responsabilidad del fabricante no excede el valor del kit. Cualquier daño provocado al kit durante su transporte no está sujeto a la responsabilidad del fabricante.

- **REFERENCIAS / BIBLIOGRAFÍA**

Consultar el manual de usuario en inglés.

Fecha de revisión: 2014-01-27

	Used symbols
	Consult instructions for use
	Storage temperature
	Use by
LOT	Batch code
REF	Catalogue number
CONTROL	Control
I V D	In vitro diagnostic medical device
	Manufacturer
	Contains sufficient for <n> tests
WASH SOLN CONC	Wash solution concentrated
CAL 0	Zero calibrator
CAL N	Calibrator #
CONTROL N	Control #
Ag 125I	Tracer
Ab 125I	Tracer
Ag 125I CONC	Tracer concentrated
Ab 125I CONC	Tracer concentrated
	Tubes
INC BUF	Incubation buffer
ACETONITRILE	Acetonitrile
SERUM	Serum
DIL SPE	Specimen diluent
DIL BUF	Dilution buffer
ANTISERUM	Antiserum
IMMUNOADSORBENT	Immunoabsorbent
DIL CAL	Calibrator diluent
REC SOLN	Reconstitution solution
PEG	Polyethylene glycol
EXTR SOLN	Extraction solution
ELU SOLN	Elution solution
GEL	Bond Elut Silica cartridges
PRE SOLN	Pre-treatment solution
NEUTR SOLN	Neutralization solution
TRACEUR BUF	Tracer buffer
µT	Microtiterplate
Ab HRP	HRP Conjugate
Ag HRP	HRP Conjugate
Ab HRP CONC	HRP Conjugate concentrate
Ag HRP CONC	HRP Conjugate concentrate
CONJ BUF	Conjugate buffer
CHROM TMB CONC	Chromogenic TMB concentrate
CHROM TMB	Chromogenic TMB solution
SUB BUF	Substrate buffer
STOP SOLN	Stop solution
INC SER	Incubation serum
BUF	Buffer
Ab AP	AP Conjugate
SUB PNPP	Substrate PNPP
BIOT CONJ CONC	Biotin conjugate concentrate
AVID HRP CONC	Avidine HRP concentrate
ASS BUF	Assay buffer
Ab BIOT	Biotin conjugate
Ab	Specific Antibody
SAV HRP CONC	Streptavidin HRP concentrate
NSB	Non-specific binding
2nd Ab	2nd Antibody
ACID BUF	Acidification Buffer
DIST	Distributor
TRAY	Incubation trays
PMSF	PMSF solution
	Protect from light
STRIP	Dot Strip
SUB	Substrate
EXTR SOLN CONC	Extraction Buffer Concentrate
CART	Cartridge
SAV HRP	Streptavidin HRP
PIPETTE	Pipette
WASH SOLN	Wash buffer

	Símbolos utilizados
	Consultar las instrucciones de uso
	Limitación de temperatura
	Fecha de caducidad
LOT	Código de lote
REF	Número de catálogo
CONTROL	Control
IV D	Producto sanitario para diagnóstico in vitro
	Fabricante
	Contenido suficiente para <n> ensayos
WASH SOLN CONC	Solución de lavado concentrada
CAL 0	Calibrador cero
CAL N	Calibrador #
CONTROL N	Control #
Ag 125I	Trazador
Ab 125I	Trazador
Ag 125I CONC	Trazador concentrada
Ab 125I CONC	Trazador concentrada
	Tubos
INC BUF	Tampón de incubación
ACETONITRILE	Acetonitrilo
SERUM	Suero
DIL SPE	Diluyente de Muestra
DIL BUF	Tampón de dilución
ANTISERUM	Antisuero
IMMUNOADSORBENT	Inmunoadsorbente
DIL CAL	Diluyente de calibrador
REC SOLN	Solución de Reconstitución
PEG	Glicol Polietileno
EXTR SOLN	Solución de extracción
ELU SOLN	Solución de elución
GEL	Cartuchos Bond Elut Sílica
PRE SOLN	Solución de Pre-tratamiento
NEUTR SOLN	Solución de Neutralización
TRACEUR BUF	Tampón de trazador
MLI	Placa de microvaloración
Ab HRP	HRP Conjugado
Ag HRP	HRP Conjugado
Ab HRP CONC	HRP Conjugado concentrada
Ag HRP CONC	HRP Conjugado concentrada
CONJ BUF	Tampón de Conjugado
CHROM TMB CONC	Cromógena TMB concentrada
CHROM TMB	Solución Cromógena TMB
SUB BUF	Tampón de sustrato
STOP SOLN	Solución de Parada
INC SER	Suero de Incubación
BUF	Tampón
Ab AP	AP Conjugado
SUB PNPP	Sustrato PNPP
BIOT CONJ CONC	Concentrado de conjugado de biotina
AVID HRP CONC	Concentrado avidina-HRP
ASS BUF	Tampón de ensayo
Ab BIOT	Conjugado de biotina
Ab	Anticuerpo específico
SAV HRP CONC	Estreptavidina-HRP Concentrado
NSB	Unión no específica
2nd Ab	Segundo anticuerpo
ACID BUF	Tampón de Acidificación
DIST	Distribuidor
TRAY	Bandejas de incubación
PMSF	Solución de PMSF
	Proteger de la luz
STRIP	Tries Dot
SUB	Sustrato
EXTR SOLN CONC	Concentrado de tampón de extracción
CART	Cartucho
SAV HRP	Estreptavidina HRP
PIPETTE	Pipeta
WASH SOLN	Tampón de lavado